

المحاضر الرسمية

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون

الجلسة العامة ٤٥

الخميس، ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد بيتر تومسون . . . . . (فيجي)

نظراً لغياب الرئيس، تولّى الرئاسة نائب الرئيس السيد رامينغ (جزر البهاما).  
والسيد كارلوس رويز ماسيو (المكسيك) والسيدة كاترين فوندا (فرنسا) والسيد بي شوينونغ (الصين).

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٢٠.

البند ١١٥ من جدول الأعمال (تابع)

تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في تعيين السيد تاكيشي أكاماتسو والسيد مارسيل حوليه والسيد ماهيش كومار والسيد كارلوس رويز ماسيو والسيدة كاترين فوندا والسيد بي شوينونغ أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧؟

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/589)

تقرر ذلك.

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/590)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٤ من تقريرها، توصي اللجنة الخامسة بأن تعين الجمعية العامة الأشخاص التالية أسماؤهم أعضاء في لجنة الاشتراكات لشؤون الإدارة والميزانية لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧: السيد تاكيشي أكاماتسو (اليابان) والسيد مارسيل حوليه (سويسرا) والسيد ماهيش كومار (الهند)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٨ من تقريرها، توصي اللجنة الخامسة بأن تعين الجمعية العامة الأشخاص التالية أسماؤهم أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧: السيد تاكيشي أكاماتسو (اليابان) والسيد مارسيل حوليه (سويسرا) والسيد ماهيش كومار (الهند)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-0506, (verbatimrecords@un.org). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>)



وثيقة مبنية

الرجاء إعادة التدوير



1637485 (A)



كلاين والسيدة لينا موهولو والسيد غوميرسيندو أوليفيروس والسيدة لوسيان ريبيرو أعضاء عاديين في لجنة الاستثمارات لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧؟  
تقرر ذلك.

#### (د) تعيين أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية

##### تقرير اللجنة الخامسة (A/71/592)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٤ من تقريرها، توصي اللجنة الخامسة بأن تعين الجمعية العامة الأشخاص التالية أسماؤهم أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية لفترة أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧: السيد العربي حكطة (الجزائر) والسيد محمد فراش الدين (بنغلاديش) والسيد سيرغي غارمونين (الاتحاد الروسي) والسيد وانغ شياوتشو (الصين) والسيد الحسن زهيد (المغرب).

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في تعيين السيد العربي حكطة والسيد محمد فراش الدين والسيد سيرغي غارمونين والسيد وانغ شياوتشو والسيد الحسن زهيد أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية لفترة أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧؟  
تقرر ذلك.

#### (هـ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة

##### تقرير اللجنة الخامسة (A/71/593)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٤ من تقريرها، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة بإعادة تعيين السيدة باتريسيا أرياغادا فيلوتا (شيلي) والسيدة ناتاليا بوتشاروفا (الاتحاد الروسي) عضوين في اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

السيد الشيخ تيديان ديم (السنغال) والسيد غوردن إكرسلي (أستراليا) والسيد بيرناردو غريفر ديل هويو (أوروغواي) والسيد أوغو سيسبي (إيطاليا) والسيد أليخاندرو توريس ليبوري (الأرجنتين).

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في تعيين السيد الشيخ تيديان ديم والسيد غوردن إكرسلي والسيد بيرناردو غريفر ديل هويو والسيد أوغو سيسبي والسيد أليخاندرو توريس ليبوري أعضاء في لجنة الاشتراكات لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧؟  
تقرر ذلك.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): أرحبُ بتعيين الشاغر المتبقي اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى تاريخ لاحق.

#### (ج) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات

##### تقرير اللجنة الخامسة (A/71/591)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٤ من تقريرها، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة بإقرار تعيين الأمين العام للأشخاص التالية أسماؤهم أعضاء عاديين في لجنة الاستثمارات لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧: السيد ماساكازو أريكاوا (اليابان) والسيد مادهاف دهار (الهند) والسيد سيمون جيانغ (الصين) والسيد أحميم كاسو (ألمانيا) والسيد نمير قيردار (العراق) والسيد مايكل كلاين (الولايات المتحدة الأمريكية) والسيدة لينا موهولو (بوتسوانا) والسيد غوميرسيندو أوليفيروس (إسبانيا) والسيدة لوسيان ريبيرو (البرازيل).

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تقر تعيين الأمين العام للسيد ماساكازو أريكاوا والسيد مادهاف دهار والسيد سيمون جيانغ والسيد أحميم كاسو والسيد نمير قيردار والسيد مايكل

التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لفترة أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧؟  
تقرر ذلك.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد احتتمت نظرها في البنود الفرعية (أ)، (ج)، (د) و (و) من البند ١١٥ من جدول الأعمال، وهذه المرحلة من نظرها في البندين الفرعيين (ب) و (ه) من البند ١١٥ من جدول الأعمال.

(ز) تعيين أعضاء في لجنة المؤتمرات

مذكرة من الأمين العام (A/71/107)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): كما هو مبين في مذكرة الأمين العام، وبالنظر إلى أن مدة عضوية ممثلي كل من النمسا وجامايكا واليابان وموريتانيا وقطر وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية سوف تنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، فإنه يلزم أن يعين رئيس الجمعية العامة سبعة أعضاء لملء الشواغر التي ستترتب عن ذلك. وسيعمل الأعضاء الذين سيعينون لمدة ثلاثة أعوام تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

وبناء على توصية رؤساء مجموعات الدول الأفريقية ودول آسيا والمحيط الهادئ ودول أوروبا الغربية ودول أخرى، عين رئيس الجمعية العامة النمسا وجامايكا واليابان وكينيا والمغرب والولايات المتحدة الأمريكية أعضاء في لجنة المؤتمرات لمدة ثلاث سنوات، تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علماً بهذه التعيينات؟

تقرر ذلك.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في إعادة تعيين السيدة باتريسيا أرياغادا فيلوتا والسيدة ناتاليا بوتشاروفا عضوين في اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧؟

تقرر ذلك.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): أرحى تعيين الشاغر المتبقي اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى تاريخ لاحق.

(و) تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/594)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٤ من تقريرها، توصي اللجنة الخامسة بأن تعين الجمعية العامة الأشخاص التالية أسماؤهم أعضاء أو أعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لفترة أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧: السيد ديمتري تشوماكوف (الاتحاد الروسي) والسيد هيتوشي كوزاكي (اليابان) والسيد لافمور مازيمو (زمبابوي) والسيد فيليب ريتشارد أوكاندا أوادي (كينيا) والسيدة بيا بورولي (الأرجنتين) والسيد مستفيض الرحمن (بنغلاديش) والسيد توماس ريباش (الولايات المتحدة الأمريكية) والسيد يورغ ستوسبرغ (ألمانيا).

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في تعيين السيد ديمتري تشوماكوف، السيد هيتوشي كوزاكي، السيد لافمور مازيمو، السيد فيليب ريتشارد أوكاندا أوادي، السيدة بيا بورولي، السيد مستفيض الرحمن، السيد توماس ريباش والسيد يورغ ستوسبرغ بوصفهم أعضاء أو أعضاء مناوبين في لجنة المعاشات

وكما هو مبين في الوثيقة A/71/178 وإضافتها ١، يتعين على الجمعية العامة، خلال الدورة الحادية والسبعين، تعيين الأعضاء الأربعة المتبقين للمء الشواغر في وحدة التفتيش المشتركة التي ستنشأ عن انتهاء مدة عضوية السيد غوبيناتان أشامكو لانغاري (الهند)، السيد غينادي تراسوف (الاتحاد الروسي)، والسيد جان وسلي كازو (هايتي) والسيدة سو كاي إيلي بروم - جاكسون (غامبيا) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

وكما هو مبين أيضا في الوثيقة A/71/178، وفقا للفقرة ١ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، يتشاور رئيس الجمعية العامة مع الدول الأعضاء لوضع قائمة البلدان - في هذه الحالة، أربعة بلدان - التي سيطلب منها اقتراح مرشح للتعيين في وحدة التفتيش المشتركة.

وبعد إجراء المشاورات اللازمة، أود أن أبلغ الجمعية بالمعلومات الواردة من رئيس مجموعة الدول الأفريقية بشأن مرشحين، غامبيا وليبيا، وأن المجموعة أيدت غامبيا بصفقتها البلد الذي سيقترح مرشحا للمنصب الشاغر من بين الدول الأفريقية. ومن رئيس مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ بأن المجموعة أيدت الهند لشغل الشاغر من بين دول آسيا والمحيط الهادئ؛ ومن رئيس مجموعة دول أوروبا الشرقية بأن المجموعة أيدت الاتحاد الروسي لشغل الشاغر من بين دول أوروبا الشرقية؛ ومن رئيس مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بأن المجموعة أيدت هايتي لشغل الشاغر من بين دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

وبما أن مجموعات دول آسيا والمحيط الهادئ، ودول أوروبا الشرقية، ودول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي قد أيد كل منها بلدا واحدا لشغل المقعد الشاغر - الهند والاتحاد الروسي وهايتي، على التوالي - فسوف يُطلب من هذه البلدان الثلاثة أن يقترح كل منها مرشحا واحداً لتعيينه في وحدة التفتيش المشتركة.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): أود أن أذكر الأعضاء بأن مقعدا واحدا من دول آسيا والمحيط الهادئ، لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، لا يزال يتعين شغله، وأن مقعدين من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لفترة تبدأ في تاريخ التعيين وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، لا يزالان شاغرين. وأحث هاتين المجموعتين على تقديم مرشحيهما في أقرب وقت ممكن.

بذلك تكون الجمعية قد احتتمت هذه المرحلة من نظرها في البند الفرعي (ز) من البند ١١٥ من جدول الأعمال.

### (ح) تعيين أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة

مذكرتان من الأمين العام (A/71/178 و A/71/178/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أنه في الجلسة العامة ٢٩، المعقودة في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر، اختارت الجمعية الولايات المتحدة الأمريكية من بين مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى لاقتراح مرشح لتعيينه في وحدة التفتيش المشتركة، لفترة خمس سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧. وجرى هذا الاختيار بعد استقالة السيد جورج بارتسيوتاس (الولايات المتحدة الأمريكية).

وكما هو مبين في الفقرة ٢ من الوثيقة A/71/178، قررت الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٣٨/٦١، أن يقوم رئيس الجمعية العامة، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، عند وضع قائمة البلدان التي سيطلب منها اقتراح مرشحين، وفقاً للفقرة ١ من المادة ٣ من النظام الأساسي للوحدة، بدعوة الدول الأعضاء إلى أن تقدم أسماء البلدان ومرشحي كل منها في الوقت نفسه، على أن يكون المرشحون المقدمة أسماؤهم هم المرشحين الذين تنوي تلك الدول الأعضاء اقتراحهم للتعيين من جانب الجمعية العامة، وفقاً للفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي.

ستشرع الجمعية الآن في اختيار بلد واحد من بين الدول الأفريقية التي سيطلب منها اقتراح مرشح لشغل الشاغر في وحدة التفتيش المشتركة.

وقبل أن نشرع في عملية التصويت، أود أن أذكر الأعضاء بأنه عملاً بالمادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، لا يجوز لأي ممثل أن يعترض التصويت إلا لإثارة نقطة نظام تتعلق بطريقة إجراء التصويت.

ونبدأ الآن عملية التصويت. يرجى من الأعضاء أن يبقوا في مقاعدهم إلى حين الانتهاء من جمع كل بطاقات الاقتراع. وستوزع الآن بطاقات الاقتراع، وأرجو من الممثلين أن يكتبوا على بطاقة الاقتراع اسم دولة واحدة فقط يودون التصويت تأييداً لها. وتعتبر باطلة بطاقات الاقتراع التي تتضمن اسم أكثر من دولة واحدة، وسيعلم أيضاً بطلان أي بطاقة اقتراع تتضمن اسم دولة عضو لا تنتمي إلى المنطقة المعنية. وبالمثل تعتبر باطلة أيضاً أي بطاقة اقتراع تتضمن اسم أحد الأفراد.

وبناء على طلب من الرئيس بالنيابة تولى فرز الأصوات كل من: السيد لوكو (بنن) والسيدة كوليبالي/أواتارا (بور كينا فاسو) والسيد ديات رينا (كولومبيا) والسيدة ريندراياني (إندونيسيا) والسيدة أوبراين (أيرلندا) والسيدة أونتا (رومانيا).

أجري التصويت بالاقتراع السري.

عُلِّقت الجلسة الساعة ١٠/٥٠ واستؤنفت الساعة ١١/١٥.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

الدول الأفريقية

عدد بطاقات الاقتراع: ١٨٥

بيد أنه، حيث يوجد مرشحان لشاغر واحد من بين الدول الأفريقية، أود وفقاً للممارسة المتبعة، التشاور مع الدول الأعضاء من خلال ترتيب إجراء تصويت استشاري بالاقتراع السري لاختيار بلد واحد من بين الدول الأفريقية يُطلب منه أن يقترح مرشحاً لتعيينه في وحدة التفتيش المشتركة. ومع أن هذا التصويت الاستشاري ليس انتخاباً، فإننا سنتبع قواعد النظام الداخلي للجمعية التي تنظم الانتخابات. ما لم يكن هناك اعتراض، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الإجراء؟

تقرر ذلك.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): وفقاً للممارسة المعمول بها، فإن البلد الذي يحصل على أكبر عدد من الأصوات، بما لا يقل عن أغلبية أصوات الحاضرين والمصوتين، سيكون هو البلد الذي وقع عليه الاختيار ليقترح مرشحاً لتعيينه في وحدة التفتيش المشتركة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على ذلك الإجراء؟

تقرر ذلك.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): أود أن أذكر الأعضاء بأن الجمعية لن تعين أعضاء وحدة التفتيش المشتركة في هذا الوقت، وإنما ستختار بلداً واحداً سيطلب منه اقتراح مرشح. وعليه، سيظهر اسم بلد واحد فقط، وليس اسم أي شخص، في بطاقات الاقتراع.

وأود أن أكرر الآن أن هناك مرشحان بالنسبة للشاغر بين الدول الأفريقية، هما غامبيا وليبيا. وأود أن أوضح أيضاً أن للمغرب - من بين مجموعة الدول الأفريقية - مواطنان يعمل في وحدة التفتيش المشتركة بالفعل وأن مدة عضويته ستنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠. وبالتالي، يجب ألا يظر اسم تلك الدولة على بطاقة الاقتراع.

عدد البطاقات الباطلة:	٣	في ذلك المشاورات مع رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي
عدد البطاقات الصحيحة:	١٨٢	ومع الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في
الممتنعون عن التصويت:	٢	منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، سأقدم إلى الجمعية العامة
عدد الأعضاء المصوتين:	١٨٠	أسماء المرشحين للتعين في وحدة التفتيش المشتركة.
الأغلبية المطلوبة:	٩١	بذلك تكون الجمعية العامة قد احتتمت هذه المرحلة
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:		من نظرها في البند الفرعي (ح) من البند ١١٥ من جدول
غامبيا	٩٣	الأعمال.
ليبيا	٨٧	البند ١١٢ من جدول الأعمال
بعد الحصول على الأغلبية المطلوبة وعلى أكبر عدد من		انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الرئيسية
الأصوات، تم اختيار غامبيا لاقتراح مرشح لتعيينه في وحدة		(ب) انتخاب ثمانية عشر عضوا في المجلس الاقتصادي
التفتيش المشتركة.		والاجتماعي
الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): أشكر الأعضاء على		الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): تشرع الجمعية
مشورتهم، وفارزي الأصوات على مساعدتهم.		العامة الآن في إجراء انتخابات فرعية لانتخاب أعضاء
وفقاً للفقرة ١ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة		المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وفقا للمادة ١٤٠ من
التفتيش المشتركة، سيطلب إلى الاتحاد الروسي وغامبيا وهايي		النظام الداخلي. أذكر الأعضاء بأن انتخاب ١٨ عضوا في
والهند تقديم أسماء المرشحين وسيهم الذاتية التي تبرز مؤهلات		المجلس الاقتصادي والاجتماعي قد أجري في ١٤ حزيران/
المرشحين ذات الصلة بالمهام التي ستسند إليهم.		يونيه ٢٠١٦ خلال الجلسة العامة ١٠٤ للدورة السبعين،
وأود أن أذكر الأعضاء بأنه ينبغي، وفقاً لقرار الجمعية		انتخبت الدول الـ ١٨ التالية أعضاء في المجلس لفترة ثلاث
العامة ٢٦٧/٥٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤،		سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧: الاتحاد الروسي،
ينبغي أن تكون لدى المرشحين خبرة في واحد على الأقل من		أذربيجان، الإمارات العربية المتحدة، أندورا، بنن، البوسنة
الميادين التالية: الرقابة، مراجعة الحسابات، التفتيش، التحقيق،		والهرسك، تشاد، جمهورية كوريا، سانت فنسنت وجزر
التقييم، الشؤون المالية، تقييم المشاريع، تقييم البرامج، إدارة		غرينادين، سوازيلند، السويد، الصين، طاجيكستان، جمهورية
الموارد البشرية، الشؤون التنظيمية، الإدارة العامة، الرصد		فتزويلا البوليفارية، الكاميرون، كولومبيا، المملكة المتحدة
والأداء البرنامجي، إضافة إلى توافر المعرفة بمنظومة الأمم المتحدة		لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج.
ودورها في العلاقات الدولية.		أود أولاً أن أوجه انتباه الأعضاء إلى رسالة مؤرخة ٤
وبعد إجراء المشاورات المناسبة المنصوص عليها في الفقرة		تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ موجهة إلى من الممثل الدائم لسان
٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، بما		مارينو لدى الأمم المتحدة، التي عممت في الوثيقة A/71/604.
		وفي رسالته، أشار الممثل الدائم لسان مارينو، بصفته رئيس

وقبل أن نبدأ عملية التصويت، أود أن أذكر الأعضاء بأنه عملاً بالمادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، لا يجوز لأي ممثل أن يقطع التصويت إلا لإثارة نقطة نظام تتعلق بطريقة إجراء التصويت. وبالإضافة إلى ذلك، لن تعطى بطاقات الاقتراع إلا للممثل الجالس مباشرة وراء لوحة اسم البلد.

نبدأ الآن عملية الاقتراع. يرجى من الأعضاء البقاء في مقاعدكم إلى حين الانتهاء من جمع كل بطاقات الاقتراع. وأود أن أذكر الأعضاء بأنهم يصوتون في الانتخاب الفرعي لمقعدين لدول أوروبا الغربية ودول أخرى. توزع الآن بطاقات الاقتراع. وأطلب من الممثلين ألا يستخدموا سوى بطاقات الاقتراع تلك وأن يكتبوا عليها أسماء الدول التي يرغبون في التصويت لها. وسيعلم بطلان أية بطاقة اقتراع تتضمن عدداً من أسماء الدول الأعضاء من إحدى المناطق أكبر من عدد المقاعد المخصصة لتلك المنطقة. كما سيعلم بطلان بطاقة الاقتراع إذا كانت جميع أسماء الدول الأعضاء المدرجة فيها من غير منطقة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

وبناء على طلب من الرئيس بالنيابة تولى فرز الأصوات كل من: السيد لوكو (بنن) والسيدة كوليبالي/أوتارا (بوركينا فاسو) والسيد ديثا رينا (كولومبيا) والسيدة ريندراياني (إندونيسيا) والسيدة أوبراين (أيرلندا) والسيدة أوتتا (رومانيا).

أجري التصويت بالاقتراع السري.

عُلِّقَت الجلسة الساعة ١١/٣٥ واستؤنفت الساعة ١١/٥٥

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

دول أوروبا الغربية ودول أخرى

عدد بطاقات الاقتراع: ١٨٠

عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: صفر

مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى، إلى المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٦، التي أرسلتها البعثة الدائمة لمالطة، والتي تعلن أن اليونان ستتخلى عن مقعدها في المجلس الاقتصادي والاجتماعي في نهاية عام ٢٠١٦ للفترة المتبقية من ولايتها لصالح تركيا، وأن البرتغال ستتخلى عن مقعدها في المجلس، أيضاً في نهاية عام ٢٠١٦ للفترة المتبقية من ولايتها لصالح إسبانيا. ونتيجة لذلك، سيكون هناك مقعدان شاغران، الأمر الذي يستوجب انتخاب أعضاء جدد لما تبقى من فترة عضوية اليونان والبرتغال، التي تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

ووفقاً للفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة ٢٨٤٧ (د-٢٦)، الذي اتخذ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١، ومع مراعاة أن المقعدين الشاغرين من بين دول أوروبا الغربية ودول أخرى، ينبغي بالتالي أن ينتخب عضوين جديدين من تلك المجموعة الإقليمية. وأود إبلاغ الجمعية بأنه سيعلن انتخاب المرشحين الذين يحصلون على أغلبية الثلثين وعلى أكبر عدد من أصوات الأعضاء الحاضرين والمصوتين.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الإجراء؟  
تقرر ذلك.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): وفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، يجري الانتخاب بالاقتراع السري، ولا يجوز تقديم ترشيحات. نشرع الآن في عملنا على هذا الأساس.

أود أن أذكر الأعضاء بأنه ستمثل الدول التالية من بين دول أوروبا الغربية ودول أخرى في المجلس الاقتصادي والاجتماعي: أستراليا، ألمانيا، أيرلندا، إيطاليا، بلجيكا، السويد، سويسرا، فرنسا، فنلندا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية. ولذلك لن تظهر أسماء تلك الدول الـ ١١ على بطاقات الاقتراع.

- ١٨٠ عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:
- ٥ الممتنعون عن التصويت:
- ١٧٥ عدد الأعضاء المصوتين:
- ١١٧ أغلبية الثلثين المطلوبة:
- عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:

١٧١ إسبانيا

١٧١ تركيا

وبعد حصول إسبانيا وتركيا على أغلبية الثلثين المطلوبة، فقد تم انتخابهما عضوين في المجلس الاقتصادي والاجتماعي لفترة عضوية تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): أهنيء إسبانيا وتركيا على انتخابهما عضوين في المجلس الاقتصادي والاجتماعي. بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ١١٢ من جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٠٠.